

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:** SONAX XTREME Visão clara 1:100**Código do produto:**

01793980, 02711410

UFI: 21G0-R0JU-600U-K4JJ**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)**Utilização da substância / da preparação** Conservação do automóvel**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritação cutânea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritação ocular grave.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

Pictogramas de perigo

GHS07

Palavra-sinal Atenção**Advertências de perigo**

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

Recomendações de prudência

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P280 Usar luvas de proteção / proteção ocular.

P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível.

Continue a enxaguar.

P332+P313 Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

P337+P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 7.00

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 1)

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

Rotulagem de pacotes cujo conteúdo não ultrapasse 125 ml

Identificação recipiente <125 ml diverge. Identificação reduzida é aplicada de acordo com art. 29 e anexo I, n.º 1.5 CLP-VO.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Descrição: Solução de tensídes aquosa.

Substâncias perigosas:

	Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	20-<25%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-metoxi-2-propanol ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	10-<15%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

tensoactivos aniónicos	≥15 - <30%
perfumes, Coumarin, hexyl cinnamal, limonene, phenoxyethanol, sodium pyrithione	

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Indicações gerais: Remover o vestuário sujo

Em caso de inalação: Assegurar que exista ar fresco.

Em caso de contacto com a pele:

Lavar com água e sabão neutral as zonas da pele afetadas

Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Irritação da vista

Irritação dérmica

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção:

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.

(continuação na página 3)

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

(continuação da página 2)

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Prever a existência de ventilação suficiente.

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 100 ppm Valor para exposição longa: 50 ppm A4; Irritação ocular e do TRS
IOELV (EU)	Valor para exposição curta: 568 mg/m ³ , 150 ppm Valor para exposição longa: 375 mg/m ³ , 100 ppm Cutânea

Informação sobre regulamentação

VLE (PT): NP 1796:2014

IOELV (EU): (EU) 2017/164

DNEL

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

por via oral	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
por via dérmica	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
por inalação	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) DNEL 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

(continuação na página 4)

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 3)

PNEC**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

PNEC	100 mg/l (STP)
	100 mg/l (water (intermittent release))
	10 mg/l (water (fresh water))
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)
	41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	4,17 mg/kg (sediment (sea water))

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Medidas gerais de protecção e higiene:

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Proteção respiratória

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Proteção das mãos

Luvas de protecção

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Material das luvas

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Tempo de penetração no material das luvas

Permeabilidade: nível 5 (240 - <480min)

Os períodos de durabilidade determinados segundo EN 16523-1:2015 não são calculados em condições reais. Recomenda-se por isso uma utilização máxima das luvas de 50% relativamente à durabilidade estipulada.

Proteção ocular/facial

Óculos de protecção

[EN 166]

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais**

Estado físico

Líquido

Cor:

Azul

Odor:

Semelhante a mar, fresco

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Não determinado.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

≥ 100 °C (CAS: 7732-18-5 agua)

Inflamabilidade

Não aplicável.

Limite superior e inferior de explosividade

Inferior:

não aplicável

Superior:

não aplicável

Ponto de inflamação:

Não aplicável.

Temperatura de autoignição:

O produto não é auto-inflamável.

Temperatura de decomposição:

Não determinado.

pH em 20 °C

10,0 - 11,0

Viscosidade:

Viscosidade cinemática

Não determinado.

(continuação na página 5)

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 4)

Solubilidade

água:	Completamente misturável.
Coefficiente de partição $n_{\text{octanol/água}}$ (valor logarítmico)	Não determinado.
Pressão de vapor:	Não determinado.
Densidade e/ou densidade relativa	
Densidade em 20 °C:	1,04 - 1,05 g/cm ³
Densidade relativa	Não determinado.
Densidade de vapor	Não determinado.

9.2 Outras informações

Aspeto:	
Forma:	Líquido
Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
Mudança do estado:	
Taxa de evaporação:	Não determinado.

Informações relativas às classes de perigo físico

Explosivos	não aplicável
Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade Não se conhecem reacções perigosas.
 10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.
 10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.
 10.4 Condições a evitar Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
 10.5 Materiais incompatíveis: agentes oxidantes fortes
 10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008
 Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

por via oral	LD50	4.016 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
por inalação	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

(continuação na página 6)

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 5)

Corrosão/irritação cutânea Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular Provoca irritação ocular grave.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2 Informações sobre outros perigos

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura

Toxicidade aquática:

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

LC50 / 96h >6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 >1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h >1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

12.2 Persistência e degradabilidade

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt

Biodegradation >60 % (OECD 301B)

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

12.3 Potencial de bioacumulação

CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

log Kow ≤0,43 log Kow (25°C)

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Para mais informações sobre as propriedades desreguladoras endócrinas, ver a Secção 11.

12.7 Outros efeitos adversos

Outras indicações ecológicas:

Indicações gerais:

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

PT

(continuação na página 7)

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 7.00

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 6)

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

Resíduos perigosos classificados de acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE.

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 29*	detergentes contendo substâncias perigosas
15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 Número ONU ou número de ID**

ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporteADR, ADN, IMDG, IATA
Classe não aplicável**14.4 Grupo de embalagem**

ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:

Poluente das águas: Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.

UN "Model Regulation": não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Disposições nacionais:****Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 06.05.2021

Número da versão 7.00

Revisão: 22.04.2021

Nome comercial: SONAX XTREME Visão clara 1:100

(continuação da página 7)

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Corrosão/irritação cutânea Lesões oculares graves/irritação ocular	A CLASSIFICAÇÃO DA MISTURA BASEIA-SE GERALMENTE NO MÉTODO DE CÁLCULO, UTILIZANDO OS DADOS DA SUBSTÂNCIA DE ACORDO COM O DECRETO (EC) NO 1272/2008.
---	--

Número da versão anterior: 6.01

Abreviaturas e acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

Fontes

"Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP), 648/2004 (Det. Vo) na respetiva versão válida. Listas de limites nacionais de exposição profissional dos respetivos países, na respetiva versão válida. Regulamentos de transporte conforme ADR, RID, IMDG, IATA na respetiva versão válida."

* Dados alterados em comparação à versão anterior